



Bolzano/Bozen, am/li 20.01.2020  
ZI. 047411 MaAl/ RuEl\_AVAII.3.3.231.05

## AUSSCHREIBUNGSPROTOKOLL NR. 1

### VERBALE DI GARA N. 1

**Eisenbahnachse München – Verona  
Brenner Basistunnel**

**Betreff: Ausschreibung Nr AP308**

**INTERFEROMETRISCHES  
SATELLITENMONITORING BAULOS MAULS 2-3**

**Asse ferroviario Monaco – Verona  
Galleria di Base del Brennero**

**Oggetto: Appalto Nr. AP308**

**SERVIZIO DI MONITORAGGIO SATELLITARE  
INTERFEROMETRICO LOTTO MULES "2-3"**

#### Vergabe Nr. AP308

Das vorliegende Dokument beschreibt die von der Ausschreibungsbehörde im Zusammenhang mit der gegenständlichen Ausschreibung durchgeführten Tätigkeiten zur Ermittlung des besten Angebotes, unter Einhaltung der anzuwendenden Gesetze und der in den Ausschreibungsunterlagen angeführten Bedingungen.

Die Ausschreibungsbehörde versammelt sich am 20.01.2020 um 14:00 Uhr in öffentlicher Sitzung in einem Raum am Standort der BBT SE in Bozen.

Die Ausschreibungsbehörde besteht aus Herrn Ing. Alessandro Marottoli als Verfahrensverantwortlicher für die Vergabephase (Mitarbeiter der BBT SE).

Zur Prüfung der Verwaltungsunterlagen zieht der Verfahrensverantwortliche für die Vergabephase die nachfolgend angeführten Personen im Rahmen ihres Zuständigkeitsbereiches hinzu:

- Herrn Ing. Eligio Ruggetti als protokollführenden Schriftführer (Mitarbeiter der BBT SE)

Dottorssa Framba Caterina, Mitarbeiterin der BBT-SE, die als Buyer im Dokument 04663i „Ernennung der Prüfkommision“ angegeben wurde, war aus persönlichen Gründen nicht bei

#### Affidamento Nr. AP308

Il presente documento descrive le attività svolte dalla Autorità di gara in relazione alla procedura in oggetto, nel rispetto della normativa applicabile e delle condizioni poste dalla documentazione d'appalto, per l'individuazione della migliore offerta.

La Autorità di gara si riunisce alle ore 14:00 del 20.01.2020 in seduta pubblica presso una sala nella sede di Bolzano della BBT SE.

L'autorità di gara è composta dall'ing. Alessandro Marottoli in qualità di Responsabile del Procedimento per la fase di aggiudicazione (dipendente di BBT SE).

Il RP del procedimento per la fase di aggiudicazione per la verifica della documentazione amministrativa si avvale, per le parti di competenza, delle funzioni del soggetto di seguito elencato:

- Ing. Eligio Ruggetti in qualità di segretario verbalizzante (dipendente di BBT SE)

Alla seduta non è presente, per motivi personali, la Dottorssa Framba Caterina, dipendente di BBT-SE, che era stata indicata come Buyer nel documento 04663i "Nomina





der Sitzung anwesend.

Die Buyer-Funktion wird, als Ersatz für Dottoressa Framba, vom VV Ing. Alessandro Marottoli selbst bekleidet.

An der Sitzung nimmt weiters die Prüfkommision teil. Auch diese besteht aus Mitarbeitern der BBT SE, und zwar:

- Ing. Eligio Ruggetti (Vorsitzender)
- Ing. Simone Cappelletto (Mitglied)
- Ing. Claudio Floretta (Mitglied)

Wie in den Ausschreibungsbedingungen vorgeschrieben, ist die Prüfkommision als Zuhörer anwesend und nimmt die technischen Unterlagen in Empfang.

**Zusammenfassend wird Folgendes vorausgeschickt bzw. festgehalten:**

- Das Vergabeverfahren der ggst. Ausschreibung, einschließlich der Auftragsvergabe, unterliegt dem italienischen Recht und wird insbesondere nach den Bestimmungen des G.v.D. Nr. 50 vom 18.04.2016 idgF durchgeführt.
- Die Vergabe erfolgt durch ein offenes Verfahren mit dem Auswahlkriterium des technisch und wirtschaftlich günstigsten Angebots (Bestbieterprinzip), gemäß Artikel 95, Absatz 6 des G.v.D. Nr. 50 vom 18. April 2016 i.d.g.F., und die Preisobergrenze beträgt € **700.000,00** exkl. MwSt.
- Am 27.11.2019 hat die BBT SE die gegenständliche Ausschreibung im Amtsblatt der Europäischen Union, auf dem Portal der Provinz Bozen [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it) und in den sonstigen gesetzlich vorgeschriebenen Medien, mit Angebotsfrist am 20.01.2020 um 12:00 Uhr, veröffentlicht;
- am 20.01.2020 ernannte der Vorstand der BBT SE, mit Schreiben ZI.04663I, die Prüfkommision und legte fest, dass die im Leistungsverzeichnis angegebenen Funktionen der „Ausschreibungskommission“ direkt vom Verfahrensverantwortlichen für die Ausschreibungsphase ausgeübt werden;

della commissione giudicatrice”.

La funzione di Buyer, in sostituzione della Dottoressa Framba, viene ricoperta dallo stesso RP ing. Alessandro Marottoli.

E' presente altresì in riunione la Commissione Giudicatrice, formata da tutti dipendenti di BBT SE, in particolare :

- Ing. Eligio Ruggetti (presidente)
- Ing. Simone Cappelletto (membro)
- Ing. Claudio Floretta (membro)

La Commissione giudicatrice è presente come uditor e per la presa in consegna della documentazione tecnica, così come prescritto dal disciplinare di gara.

**Si premette e si ricorda in sintesi che:**

- La procedura di affidamento del presente appalto, compresa l'aggiudicazione del contratto, è soggetta alle norme dell'ordinamento italiano e si svolgerà, in particolare, secondo le disposizioni del D.Lgs. 18.04.2016 n. 50 e ss.mm.ii.
- L'affidamento avviene mediante procedura aperta e con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'articolo 95 comma 6 del D. Lgs. 18 Aprile 2016, n. 50 e ss.mm.i. e l'importo a base di gara è pari ad € **700.000,00** e al netto di IVA.
- in data 27.11.2019 BBT SE pubblicava il bando di gara in oggetto nella GUUE, nel portale della provincia di Bolzano [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it) e nelle altre fonti di pubblicità previste dalla normativa, con scadenza del termine per la consegna delle offerte in data 20.01.2020 alle ore 12:00;
- in data 20.01.2020 con atto ZI.04663I, il CdG di BBT SE nominava la commissione giudicatrice e stabiliva che le funzioni di "Autorità di gara" indicate nel Disciplinare di gara venissero svolte direttamente dal Responsabile del Procedimento per la fase di gara;

**Es wird Folgendes vorausgeschickt:**

**Tutto ciò premesso**

Seite / Pag. 2/3

GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO - BRENNER BASISTUNNEL BBT SE

Piazza Stazione 1 • I-39100 Bolzano  
Tel. +39 0471 0622-10 • Fax +39 0471 0622-11  
Part. IVA IT02431150214 • Registro delle Imprese Bolzano 02431150214  
Cap. sociale / Ges. -Kap. € 10.240.000 v.e. / i.v. • CUP / EPK I41J05000020005

Amraser Str. 8 • A-6020 Innsbruck  
Tel. +43 512 4030 • Fax. +43 512 4030-110  
UID Nr. ATU 61270868 • FN 367729d • Landesgericht Innsbruck • DVR Nr. 1034707  
E-Mail: [bbt@bbt-se.com](mailto:bbt@bbt-se.com) • [www.bbt-se.com](http://www.bbt-se.com)





Der Verfahrensverantwortliche für die Ausschreibungsphase, Ing. Alessandro Marottoli, teilt mit, dass vor dem Beginn der Arbeiten zur Öffnung der eingelangten Verwaltungsangebote im Rahmen der öffentlichen Sitzung, um 12:59 Uhr per zertifizierter E-Mail eine Mitteilung eines potentiellen Teilnehmers am Ausschreibungsverfahren eingelangt ist.

In dieser Mitteilung, Prot.nr. BBT-SE 112883E, beschwerte sich der Bieter über die Unmöglichkeit, den Vorgang zum Hochladen des Angebots auf das Intranetportal innerhalb der festgelegten Frist abschließen zu können. Als Grund gab er ein „Problem mit dem System“ an.

In Anbetracht dessen berichtet der VV, dass er um 13:42 Uhr eine Supportanfrage an das Helpdesk des o. g. Portals übermittelt hat, um zu überprüfen, was vom Bieter behauptet wurde.

Um 14:00 Uhr beschließt der VV, da er keine Antwort auf die Supportanfrage erhalten hatte, das Helpdesk des Telematiksystems telefonisch zu kontaktieren.

Nach Feststellung der Unmöglichkeit, innerhalb kurzer Zeit eine Antwort zu erhalten, um die Sitzung fortsetzen zu können, beschließt der VV, die Öffnung der telematischen Angebote auf den 24.01.2020 um 10:00 Uhr zu vertagen.

Diese Entscheidung wurde dann um 14:40 Uhr in der entsprechenden Rubrik „Mitteilung der Vergabestelle“ im EDV-Portal der Autonomen Provinz Bozen veröffentlicht; gleichzeitig teilte der VV dies den Anwesenden mit.

Die öffentliche Sitzung endet um 14:50 Uhr.

Il Responsabile del Procedimento per la fase di gara ing. Alessandro Marottoli prima dell'inizio delle operazioni di apertura delle offerte amministrative pervenute, in seduta pubblica, fa presente che alle ore 12:59 è stata trasmessa, via pec una comunicazione da un potenziale Concorrente alla procedura di gara.

In tale comunicazione, assunta a protocollo BBT-SE 112883E, il Concorrente lamentava l'impossibilità di concludere il caricamento dell'offerta sul portale telematico entro il termine stabilito indicando come causa un "problema del sistema" stesso.

Tenuto conto di ciò il RP informa che, alle ore 13:42, ha inoltrato richiesta di assistenza all'help desk del suddetto portale al fine di verificare quanto sostenuto dal Concorrente.

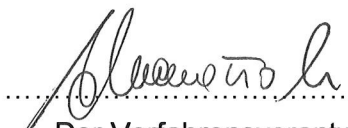
Alle ore 14:00 non avendo ottenuto riscontro alla richiesta di assistenza; Il RP decide di contattare telefonicamente l'help desk del sistema telematico.

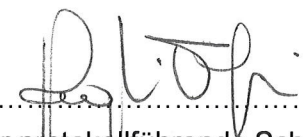
Appurata l'impossibilità di ottenere un riscontro in breve termine, tale da poter proseguire la seduta di gara, il RP decide di rinviare l'apertura delle offerte telematiche al giorno 24.01.2020 alle ore 10:00.

Detta decisione, alle ore 14:40, veniva quindi pubblicata nella apposita sezione "Comunicazione della Stazione Appaltante" nel portale telematico messo a disposizione dalla Provincia autonoma di Bolzano; contemporaneamente il RP ne dava comunicazione ai presenti.

La seduta pubblica si conclude quindi alle ore 14:50.

#### **Galleria di Base del Brennero Brenner Basistunnel BBT SE**

  
.....  
Der Verfahrensverantwortliche für die  
Ausschreibungsphase / Il Responsabile del  
Procedimento per la fase di gara

  
.....  
Der protokollierende Schriftführer /  
Il Segretario verbalizzante



